

剛起動的美國明尼蘇達州生質柴油產業，今年三月 達成運作順暢無事故

Fledgling Minnesota Biodiesel Industry Gets Through March Without Incident

Soyatech.com, U.S.A. February 2006

據 Pioneer Press 報導，今年三月對美國明尼蘇達州生質柴油產業而言，係為平靜無事的一個月，是一件好消息。經於去年各季，由於生質柴油品質問題(燃料過濾機阻塞)而被忿怒的卡車司機們圍攻抗議後，經予解決卡車不易開動的障礙事件而使得生質柴油產業起死回生。去年秋季，明尼蘇達州成為全美國首創立法規制要求所有的石化柴油必須執行混合生質柴油，爾後不久，卻成為首創暫時予以擱置(連續兩次)該規制的第一個州案例。然而目前，該州的卡車司機們對於黃豆基質燃料，已無任何抱怨。由於這個教訓，以致其他各州均順從該州響導採用生質柴油供為卡車運轉。

明尼蘇達州卡車協會的董事長 John Hausladen 認為基本上，採用生質柴油甚為運轉順暢並無任何事故再發生。意指生質柴油應用系統，如所預期，其作業良好。該州農民經由這種清潔的綠色可再生燃料予以招來顧客，而使得黃豆生質柴油成為可獲利的能源。該州農民建設首創大型生質柴油工廠，但他們於去年秋季剛開始生產生質柴油則其品質受到抱怨。

該州黃豆協會，會長 Bob Worth 認為所引起的抱怨，卻使得卡車司機、農民、州政府官員、廠商以及工程師互為充分溝通研討，終於使得他們改善生質柴油品質，而確實訂定更為嚴格的品質標準供為執行。第一、生質柴油廠商經予提升工作而努力監督作業並改善獲得更佳品質產品。第二、石油採購業者注重而嚴格要求更佳規制。第三、他們確實加強執行，但第四、品質仍有些爭議。不管該州政府標準充分嚴格，尤其在極為寒冷天候下，難免有些爭議，因此予以繼續研討改善。

該州規制要求其所有石化柴油燃料必須予以混合至少 2% 的生質柴油(即 B2 混合柴油)，而於去年(2005 年)九月生效執行，但卻在一個月內有一

批品質不良的生質柴油事件發生，以致促使該州予以擱置執行其規制。爾後又於 12 月再產生更為嚴重的問題，即該州所有卡車燃料過濾機引起阻塞現象而經予測試得悉其生質柴油含有過量甘油(Glycerol)所致。

該州由於遭遇所有卡車隊、學校校車及消防車停擺事件，而快速發佈 21 天的緊急擱置該規制的命令，繼而又延續 30 天暫時擱置執行，以利產業界能夠予以處理有關問題。今年 2 月，生質柴油很快回復供應運轉而在 3 月間均平靜並無任何抱怨，以致產業獲得解救，猶如經由某些活動使得立法機關予以取消其強制規制。

他們認為有些信心再予獲勝，雖然已消失某些顧客，但必須設法再予招回顧客。其途徑在於訂定更為嚴格的生質柴油品質標準，嚴格執行，以利獲得產業界的信心為要。該州大豆協會會長 Bob Worth 勸告；“凡事務必做得對並不要半途而廢，該州訂有生質柴油的品質標準，供為遵照，確信無疑。